

DIE ALTEN

(Sándor Weöres)



Deutsch von B. Szabolcsi

Zoltán Kodály

pp $\text{♩} = 44$

Sopran
Wie ein-sam, ver-waist die Al-ten sind! Ich seh ih-nen nach gar

Alt
Ein - - -

Tenor
Ein - sam,

Baß

oft aus dem Fen-ster, wenn mit-ten im Schnee, mit schwe-rer Rei-sig-last, matt sie sich heimwärts

- - - sam, tief im Schnee mit schwe - ren

ein - - - sam, tief im Schnee mit schwe - rer

cresc.

schleppen im Wind. Und wenn vorm Hau - se zur Som-mer-zeit so müd' sie hok-ken im

La - - sten. Und wenn vorm Hau - se zur Som-mer-zeit so müd' sie

Last. Wenn vorm Hau - se mü - de

Wenn vorm Hau - se mü - de sie

dim. *poco sost.* *p*

Son - nen-schei - ne, so müd sie hok - ken im Son - nen - schei - ne. Und

f hok - ken, mü - de hok - ken vor dem Hau - se. Und *p*

hok - ken, mü - de hok - ken vor dem Hau - se.

hok - - - ken mü - - - de.

a tempo

wie sie den lan - gen Win - ter - a - bend still durch-schlummern am O - fen ge - lehnt.

Wie sie schlum - mern nachts am O - fen.

Stehn mit lang aus - ge - streck - ten Hän - den kum - mer - ge - beugt vorm Kir - chen - to - re,

Sor - gen - schwer, kum - mer - ge - beug - te Häup - ter,

Kum - mer - ge - beug - te

dim.

herbst - lich - wel - ken Blättern gleich im grau - en Stau - be.

Herbstblättern gleich im grau - en Staub im grau - en Stau - be. Wenn sie auf

Herbstblättern gleich im grau - en Staub, Blät - ter im Stau - be.

Häup - - ter wie Blät - ter im Stau - be. Wenn sie auf Stök - ken,

Wenn sie auf Stök - ken schlot - ternd, tief - ge - bückt gehn,

Stök - ken schlot - ternd, tief ge - bückt gehn, durch die Gas - sen, durch die

Wenn sie auf Stök - ken schlot - ternd tief - ge - bückt gehn, durch die

Stök - ken, tief ge - bückt gehn, durch die Gas - sen, durch die Gas - sen